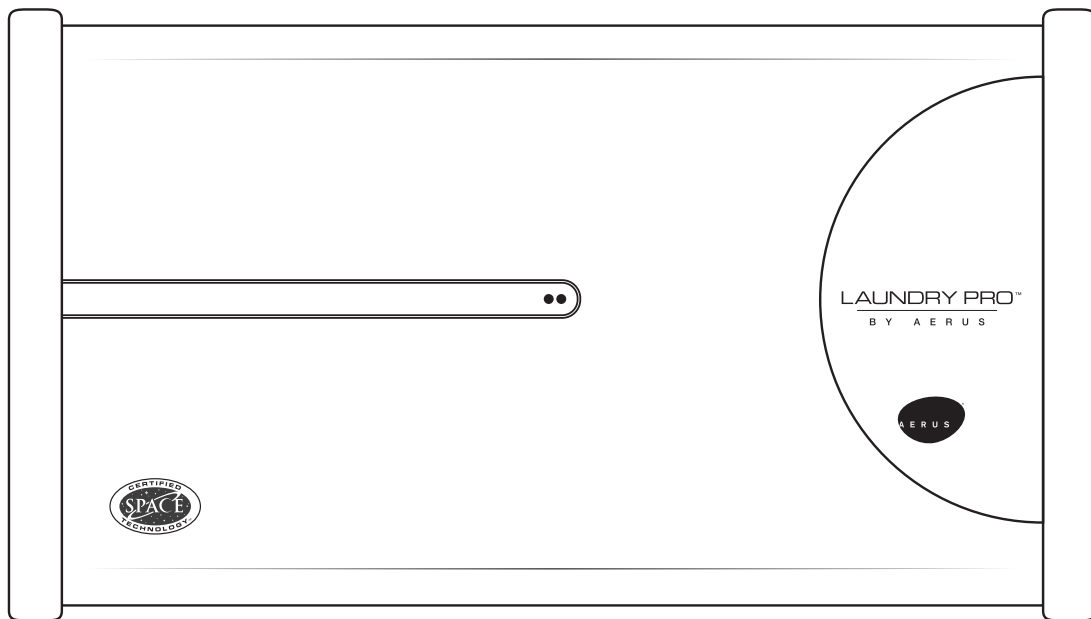




# LAUNDRY PRO™

B Y A E R U S



## OWNER'S MANUAL

CAUTION: READ MANUAL CAREFULLY FOR PROPER USE AND OPERATION.

## GENERAL INFORMATION

### CONTENTS

General Information . . . . .	2
Use & Safety Considerations . . . . .	3
Installation Requirements . . . . .	4
Cabinet Features . . . . .	4
Before You Start . . . . .	5
Removing Cover . . . . .	5
Installation of Wall Anchors . . . . .	6
Hose Installation . . . . .	7
System Set Up . . . . .	9
Before Washing Clothes . . . . .	10
Using Your Laundry Pro . . . . .	10
Washers Requiring Hot & Cold Water . . . . .	11
Status Indications . . . . .	12
Frequently Asked Questions . . . . .	13
Installation Problems . . . . .	13
Warranty Information . . . . .	14
Declaration of Conformity . . . . .	15

### FILL IN AND SAVE

The location of the serial number is on the back panel of the water unit, below the water line connection. Write it here and retain for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_


Aerus® Office Phone No. \_\_\_\_\_

Aerus™ Office Address \_\_\_\_\_

Sales Representative \_\_\_\_\_

### SPECIFICATIONS

#### AC/DC Adaptor:

- AC in: 100 - 240V ~ 50/60 Hz .45A
- DC out: 12V 

#### Power Consumption:

- .4W AC (standby mode)
- 1.3W AC operating

#### Water Pressure:

- Minimum 20 psi to 75 psi maximum

#### Water Temperature:

- Use cold water only (do not use hot water)

#### Operating Environment:

- 50°F - 100°F ( 10°C - 37.8°C) Humidity 20% ~ 70%

#### Dimensions:

- 17.25 in. x 9.6 in. x 4.05 in.
- 438 mm x 244 mm x 103 mm

#### Weight:

- 4.486 pounds
- 2.04 kg

### PRODUCT OVERVIEW

Laundry Pro is designed to work in conjunction with your washing machine, using cold water, and ActivePure to clean clothes. As your washer begins to fill, Laundry Pro will turn on.

Laundry Pro is equipped with an internal leak sensor. See page 12 for more details.

## Welcome to the Aerus® World of EXCELLENCE!

There's a smart new approach to laundry that's based on earth-friendly science and technology. Laundry Pro, designed and made in America, eliminates the need for hot water, detergents, fabric softeners and bleaches, thereby allowing it to pay for itself over and over again.

Laundry Pro is easy to install, and is used on both standard and high efficiency washers. It is intended to work with residential clothes washers and is for use by anyone interested in an economical, earth-friendly alternative to the typical detergents and chemicals currently available, without modifying existing appliances, electrical systems, or plumbing.

Laundry Pro uses a variation of the technology originally developed for use in the International Space Station and is recognized as a Certified Space Technology by the Space Foundation.

## USE & SAFETY CONSIDERATIONS

- For indoor use only.
- Do not operate unit with cover removed.
- Disconnect all power before servicing.
- Do not use an extension cord or other adapter with this appliance.
- This appliance is not recommended for use with high iron or sediment content water. If your water has a high iron or sediment content, consult a water filtration expert for available options.
- Maximum dynamic water inlet pressure is 75psi.
- Use the included new hose when connecting the Laundry Pro unit to your washing machine. You should replace any washing machine hose that is more than 3 years old.
- Do not leave your hot water hose disconnected.
- Do not clean your Laundry Pro with harsh chemicals, abrasives, or cleansers. Use a soft cloth dampened with water.
- Do not mount the Laundry Pro unit vertically, below the top of the washer or at an angle. Improper mounting may not allow the unit to function properly and void your warranty. See page 6 for correct mounting instructions.
- Laundry Pro is designed for normal residential use only. Use in a commercial or non-residential setting will void your warranty.



### CAUTION:

Water treated by your Laundry Pro unit is intended for clothes washing only and is NOT approved for any internal consumption such as drinking, bathing, brushing teeth, etc. DO NOT drink, ingest, or internally consume the water from your Laundry Pro unit or washing machine. DO NOT provide water from your Laundry Pro to your pets or other animals.

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- To prevent unnecessary risk of fire, electrical shock, or personal injury, all wiring must be done in accordance with the National Electrical Code ANSI/FNPA, No. 70 - Latest Revision and local codes and ordinances. It is the personal responsibility and obligation of the appliance owner to provide adequate electrical service for this appliance.

### NOTE:

Your Laundry Pro Unit was factory tested. It is normal for some residual water to still remain in the unit as a result of these tests.

We have provided important safety warnings in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

Safety warnings in this manual are defined as follows:



### DANGER:

Death or serious injury can occur if instructions are not followed immediately.



### WARNING:

Electrical shock hazard. You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.



### CAUTION:

Damage to your appliance or the surrounding area can occur if you don't follow instructions.

### NOTE:

This information is included to aid in installation and use of this appliance.

## INSTALLATION REQUIREMENTS

### ELECTRICAL REQUIREMENTS

100 - 240 Volt 50/60 Hz 5 AMP (minimum) Fuse or Circuit Breaker.

Laundry Pro is equipped with an AC to DC power supply.

**NEVER USE AN EXTENSION CORD.**

### WATER REQUIREMENTS

A dynamic water pressure of 20 to 75 psi is required to correctly operate your Laundry Pro. See Cautions below.

### LOCATION CONSIDERATIONS

It is recommended the Laundry Pro never be installed in areas where water may freeze since the unit will always maintain some water in the unit, the water valve, and hose areas. This can cause damage to internal components. It is also recommended to avoid installation in areas of high humidity, as it can effect the operation of the unit.



#### CAUTION:

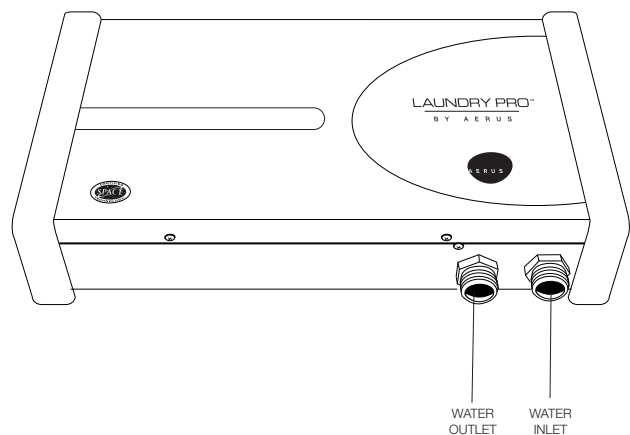
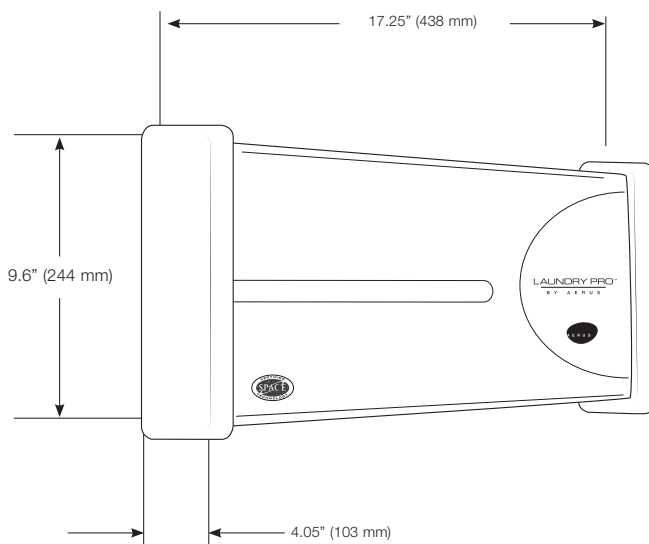
Incoming water pressure must be less than 75 psi. If your household water pressure is greater than 75 psi, you must install an in-line pressure reducer before installing Laundry Pro. Failure to follow these instructions may result in water leakage, property damage, personal injury, and may void your warranty. Water pressure of 20 to 75 psi is required to correctly operate your Laundry Pro. Low water pressure may prevent your unit from operating properly and/or cause a failure in your washing machine's water valve.

The washer's water valve may also not shut off completely. Check the documentation supplied with your washing machine for exact specifications. Your washing machine

and cold water faucet must be within 4 feet of the right side of the unit to use the inlet hose provided with your Laundry Pro.

**TO AVOID THE POSSIBILITY OF WATER DAMAGE, SHOULD A HOSE LEAK, ALWAYS HAVE FAUCETS ACCESSIBLE AND TURN OFF FAUCETS WHEN WASHER IS NOT IN USE.**

Water quality may affect the performance of your Laundry Pro unit. If you have water quality concerns such as high iron content or high chlorine content, consult a water filtration expert. This system is designed for use on potable water systems only.

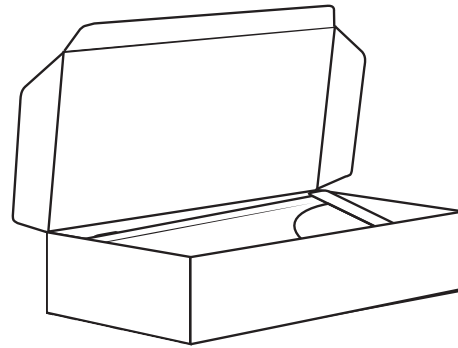


## BEFORE YOU START

### NOTE:

Your Laundry Pro unit was factory tested. It is normal for some residual water to still remain in the unit as a result of these tests.

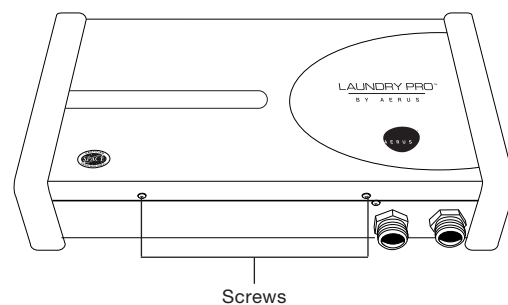
- Remove your new Laundry Pro from its packaging.
- Inspect the unit for any signs of shipping damage.



## REMOVING COVER

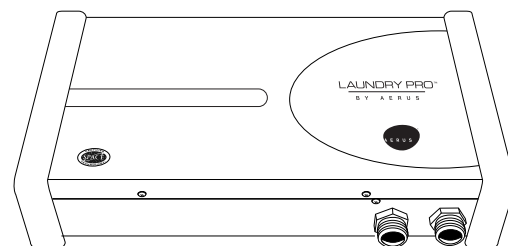
1

Remove the two (2) cover screws located on the bottom of the unit.



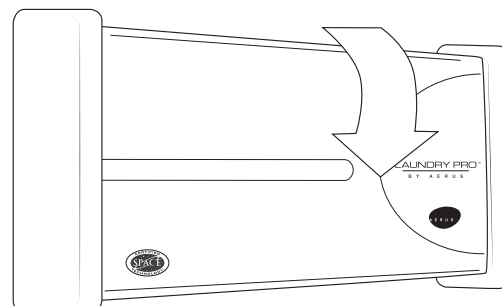
2

Remove the two (2) screws (not shown) along the top of the Laundry Pro.



3

To remove the cover, pull the top away from the unit, then lift off the cover.



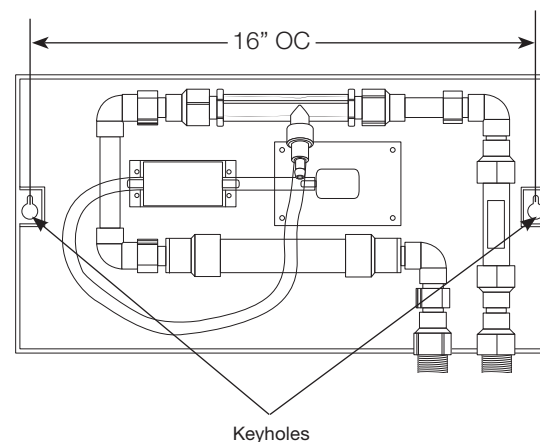
## INSTALLATION OF WALL ANCHORS OR SCREWS

1

Level and place the Laundry Pro to the wall and mark where the two (2) keyholes are on each side with a pencil.

**NOTE:** Washing machine and cold water faucet must be within 4 feet of the right side of unit.

- A. If using supplied wall anchors, drill two 3/16" diameter holes. Place two wall anchors into the wall. Install two supplied screws and tighten until almost all the way in.
- B. If mounting to wall studs, drill two 3/32" diameter holes approximately 1" deep. Install two supplied screws and tighten until almost all the way in.

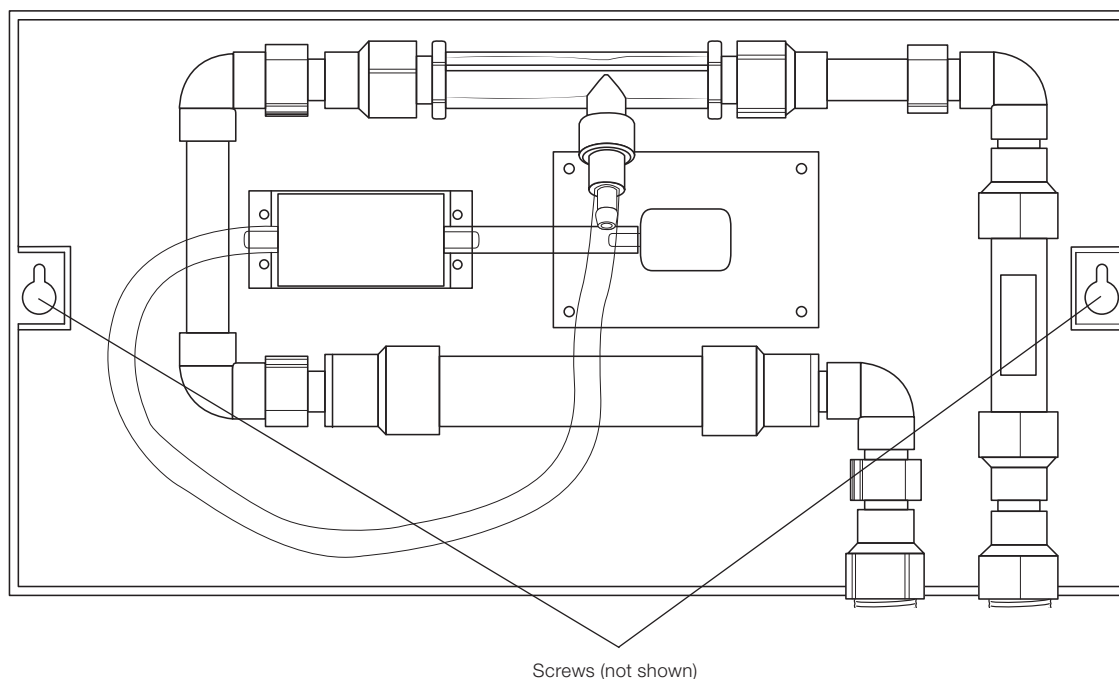


### CAUTION:

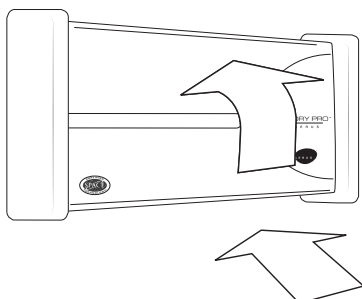
This appliance must be installed in a level, horizontal configuration as shown. **Do not install the unit vertically, below the top of the washer or at an angle.** Failure to follow these instructions may prevent the internal moisture sensor from operating properly.

2

Position the keyholes of the Laundry Pro onto the screws (not shown). Finish tightening screws enough to securely mount unit, but still allowing it to be removed from wall. Remove unit from wall.

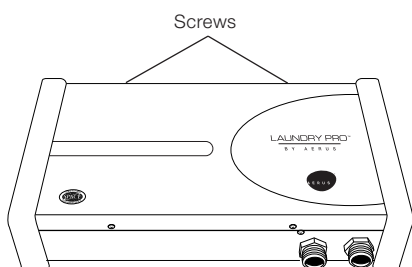


## REINSTALL THE COVER



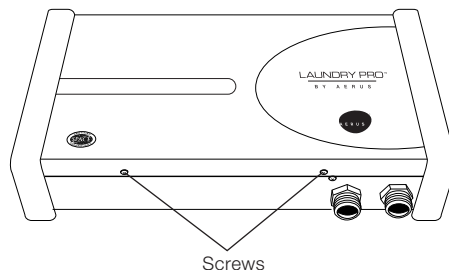
**1**

Return the Laundry Pro cover to its original position, fitting the bottom in place and tipping upward.



**2**

Secure with two (2) screws (not shown) along the top edge.



**3**

Put the two (2) remaining screws along the bottom edge and tighten.

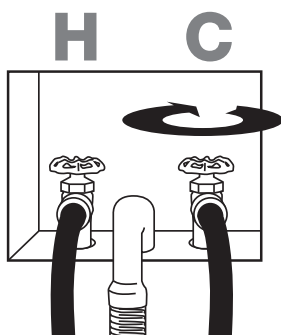
**NOTE:** Remove the two black caps from the hose connections before installing hoses.

## HOSE INSTALLATION

**NOTE:** To ease hose installation and prevent cross threading, connect hose prior to mounting unit on wall.

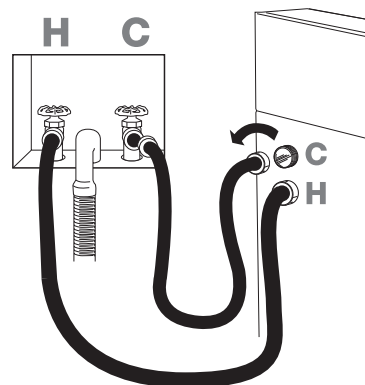
**1**

Turn the cold water off by shutting off the cold water faucet.



**2**

Remove the cold water hose from the cold water inlet on the back of your washing machine. Leave hot water hose attached.



**NOTE:** To help prevent water spray when disconnecting hoses, you can relieve pressure in the water line by momentarily starting your washing machine.



### CAUTION:

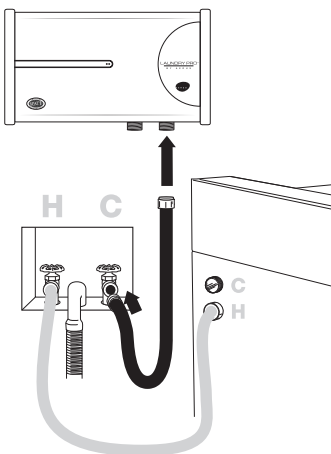
When connecting hoses to your Laundry Pro hand start the hose connector(s). Using adjustable pliers finish tightening hose connector(s). Do not remove or disconnect the hot water line from your washing machine or water valve.

## HOSE INSTALLATION

**NOTE:** If your existing hose is more than 3 years old, it is our recommendation that you replace it with the optional stainless steel hose (item #49701).

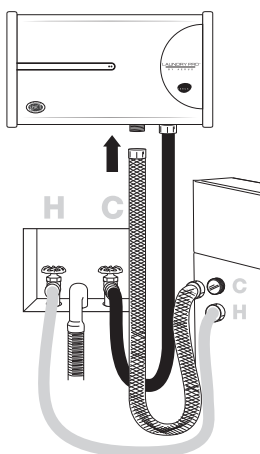
**3**

Connect the hose from the cold water inlet on your washing machine to the INLET connection on your Laundry Pro.



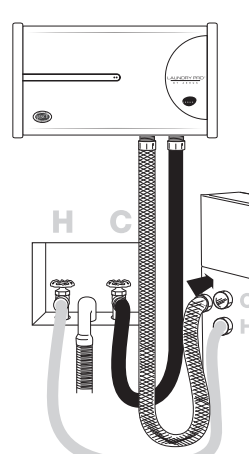
**4**

Connect the new hose provided with your Laundry Pro to the water OUTLET connector on your Laundry Pro unit.



**5**

Finally, connect the new hose to the cold water inlet on your washing machine.



**NOTE:** To ease hose installation and prevent cross threading, connect hoses prior to mounting unit on wall.

## CONNECTING POWER ADAPTOR

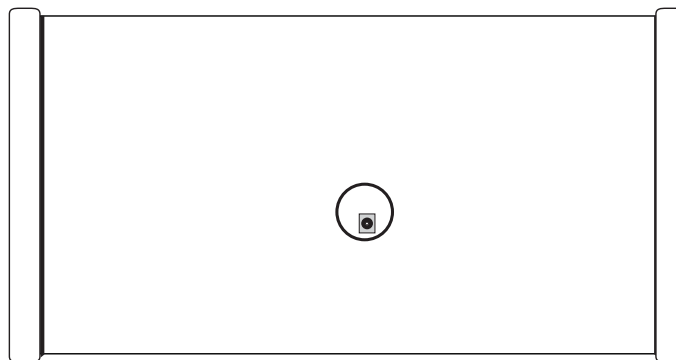
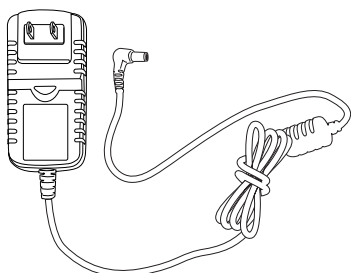


### CAUTION:

Do not use any AC/DC adaptor other than the one supplied with your Laundry Pro or Aerus replacement AC/DC adaptor (item #49700). Failure to follow these instructions may void your warranty and/or result in damage to your unit, fire, or electrical shock.

1. Insert the provided power cord into the POWER IN socket located on the back of the unit.  
**(Note: Do not plug the adaptor into the wall socket until installation is complete. See page 9.)**
2. Align mounting screws with mounting keyholes on back of unit and place unit on wall.

The AC/DC adaptor is designed to work worldwide. The electrical plug may be removed and \*other types added depending on the country electrical requirements.

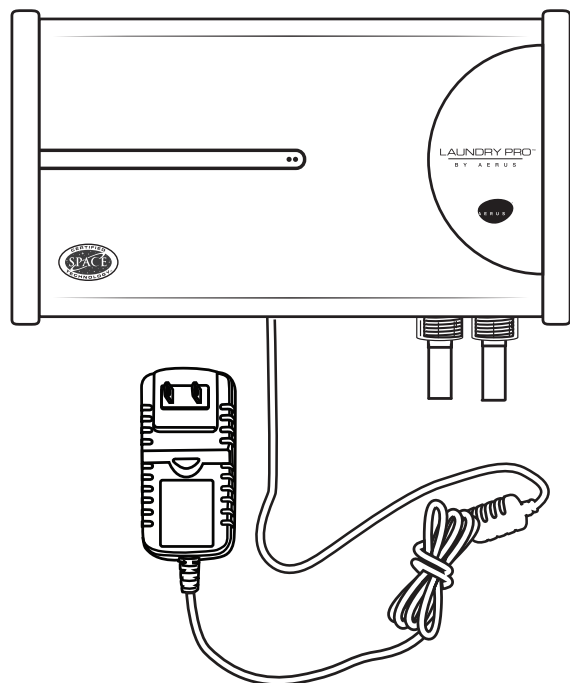




## SYSTEM SET UP

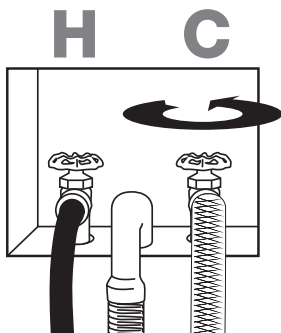
1

Plug power cord into the wall outlet of your home's electrical power system. See page 4 for electrical requirements.



2

Turn on the cold water valve.



### WARNING:

Electrical Shock Hazard. When working with electrical connections, the appliance and surrounding area should be clean and dry of any standing water. Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

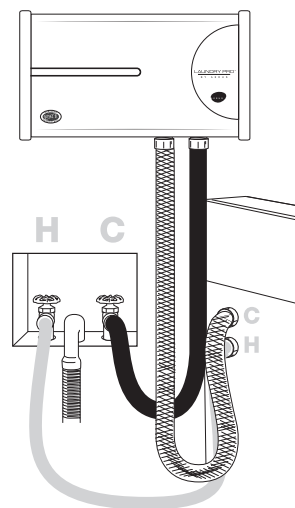


### WARNING:

Electrical Shock Hazard. Do not use an extension cord. Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

3

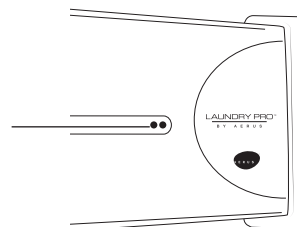
Check all hoses to ensure no water is leaking. Tighten if necessary.



4

Start your washer.  
The status light should illuminate blue.

Status Indicator Lights



**NOTE:** Your Laundry Pro will automatically turn on and off as your washing machine starts, and stops.

## BEFORE WASHING CLOTHES

### BEFORE USING YOUR LAUNDRY PRO FOR THE FIRST TIME

IF YOUR WASHING MACHINE IS NEW, skip this section and continue below.

IF YOUR WASHING MACHINE IS NOT NEW you will need to perform this procedure to help remove any detergent buildup that may contaminate your clothing.

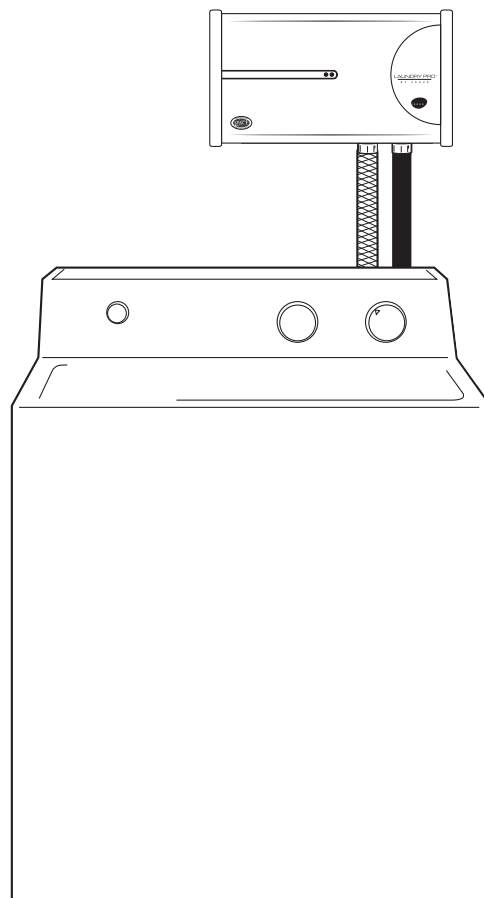
1. Do not put clothes in the washer at this time.  
Set your machine to its largest load setting, cold water only.
2. Start the washer and let it run through every cycle.
3. Once it has finished, repeat Steps 1 and 2 three more times.  
Depending on the age and severity of detergent buildup, it may be necessary to perform Step 3 several times.



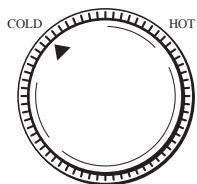
#### CAUTION:

To avoid the possibility of water damage, should a hose leak, always have faucets accessible and turn off faucets when washer is not in use.

**NOTE:** If you have a front loading washer, odors can develop due to stagnant water left inside. If musty odors develop it may be necessary to run a commercially available cleaner made especially for front loading washers to eliminate such odors.



## USING YOUR LAUNDRY PRO



### NORMAL OPERATION

Using your Laundry Pro is as simple as turning on the washing machine. Laundry Pro is designed to use the COLD/COLD setting of your washing machine.



### DETERGENT AND FABRIC SOFTENER

You may choose to continue to use detergent and/or fabric softeners if desired. However, to completely experience all the benefits of your new Laundry Pro, we recommend washing using nothing but cold water. NEVER apply detergent directly to dry clothes. Allow washer to fill, then add detergent to prevent staining on clothes.

### HEAVY STAINS

For heavy stains, pre-treat area, apply pre-treater, rub gently and let stand for several minutes. Wash as normal.

## FOR WASHERS THAT REQUIRE HOT & COLD WATER INPUT

Some washing machine models require water to flow through both the HOT and COLD valves for proper operation. In some cases, if only the COLD water side is connected, the water valve will not operate or the washing machine will not fill to the proper level. To solve this problem, the installation of a “Y” adaptor (available at most hardware stores) may be used. The use of the “Y” adaptor allows water to flow equally through both the HOT and COLD water valves. Optional stainless steel hose (49701) must be installed on the hot water connection. To install, turn water off at the valves and disconnect the existing HOT water hose (at the valve and washing machine) Connect the “Y” adaptor to the Outlet on your Laundry Pro, then connect both the optional stainless steel hose (49701) and Cold hose from your washer to the “Y” adaptor (see diagram below). Operate your washer on the WARM/WARM setting (your Laundry Pro will still be using just cold water).



### CAUTION:

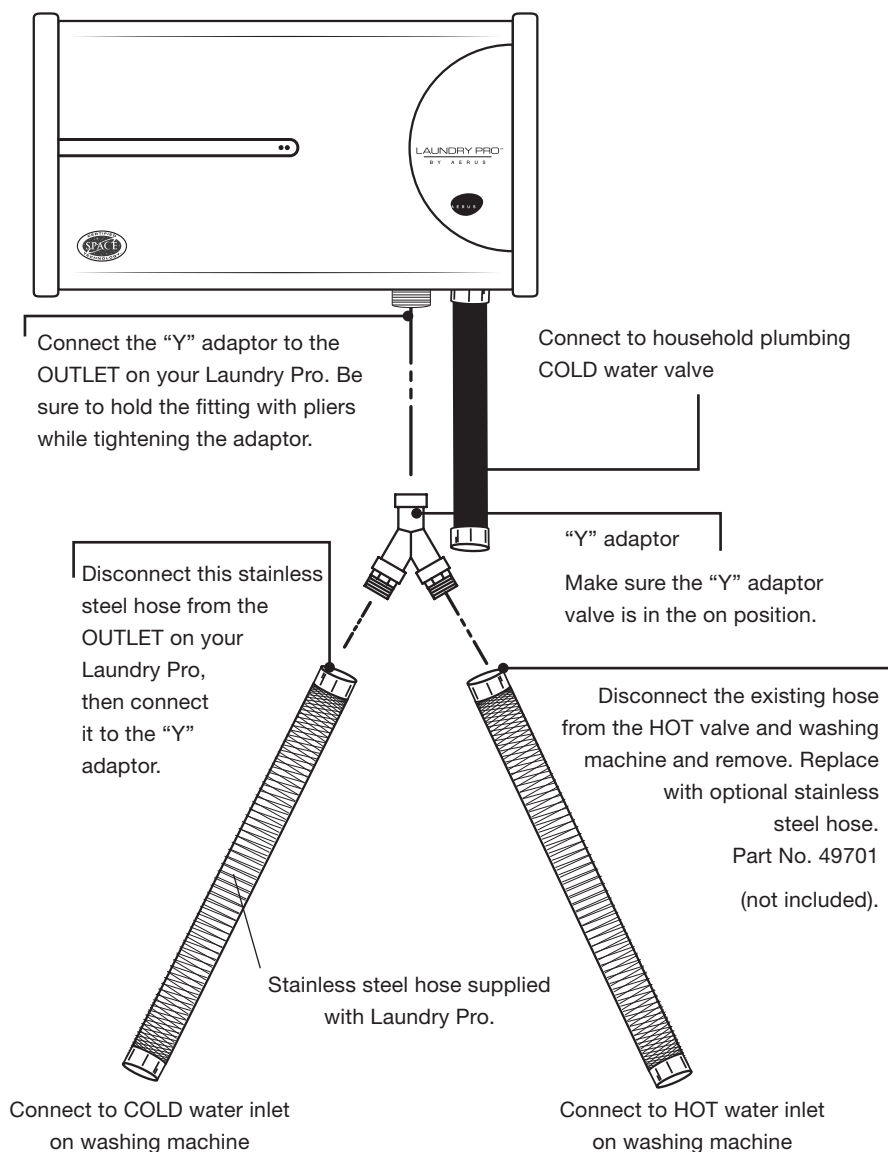
Turn off both water valves (hot and cold) before disconnecting hoses. Failure to follow these instructions may result in water leakage and/or possible injury from hot water.



### CAUTION:

When connecting hoses to your Laundry Pro hand start the hose connector(s) Using adjustable pliers finish tightening hose connector(s).

**NOTE:** Your hot source water valve will not have a hose connected to it. Make sure it is fully turned off. It is recommended you secure a cap (available at most home improvement stores) to prevent leakage.



## TEMPERATURE CONTROLLING WATER VALVES

Some washers monitor the incoming cold water temperature and adjust too cold of water by adding hot water, even if the water temperature is set to cold. If you have one of these washers, do not install with the “Y” adapter. Failure to do so may cause the washer to not operate correctly. Consult your washing machine owner’s manual if needed.

## EXTERNAL WATER TAP (AVAILABLE SEPARATELY)

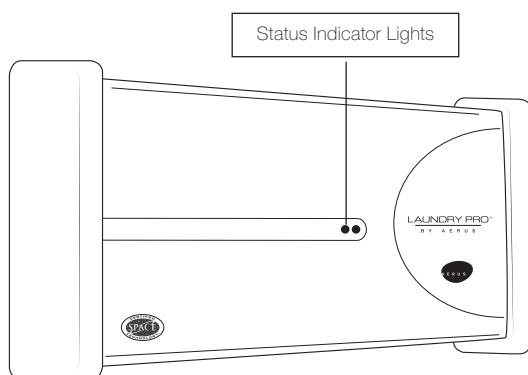
An optional Laundry Pro water tap allows you to run oxygenated water for other uses such as cleaning surfaces. (ActiveClean Port - 49693)

## STATUS INDICATIONS

The Laundry Pro monitors its operations with status indicator lights.

- Blue light indicates normal operation
- Red light indicates a possible issue
- Red light with audible alert indicates a possible leak

If this occurs, please contact Customer Service at (800) 243-9078 (U.S.) or (800) 668-0763 (CANADA).



### WARNING:

- Electrical Shock Hazard. Disconnect power before attempting installation or service.



### WARNING:

- Electrical Shock Hazard. When working with electrical connections, the appliance and surrounding area should be clean and dry of any standing water. Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



### CAUTION:

- Do not operate Laundry Pro with the UV shield or front cover removed or improperly installed. Failure to follow these instructions can result in severe eye damage, death, or electrical shock.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

**Does Laundry Pro get out tough stains without pretreating?** Tough stains will still require pretreatment.

**Does the Laundry Pro work with all types of water including hard water?** Laundry Pro will work with all household water qualities, however additional pre-filtering may be necessary depending on the source water condition. To improve your results, if desired, use a water softener for hard water and/or a prefilter for chlorine, sediment or iron.

**Will the Laundry Pro work with commercial washing machines?** Laundry Pro is designed for residential use only.

**Is a plumber required to install Laundry Pro?** The customer is responsible for installation of their Laundry Pro unit. Some customers may prefer to have a plumber perform the installation although Laundry Pro can be installed in most homes by the home owner using standard hand tools. It should be noted there are potential problems which can arise during the installation depending on the condition of the plumbing in the home and the configuration and location of the washer. If the cold water valve is stuck or the washing machine needs to be moved back which may require re-leveling, a plumber may be required. Aerus LLC is not liable for improper installation or damage caused from improper installation and recommends a licensed plumber. Appropriate warnings and concerns are included in this owner's manual. Always follow local plumbing codes when installing the Laundry Pro.

**Can I hook the Laundry Pro unit up to things other than a washing machine?** No. However, Aerus has an optional ActiveClean port kit you can install on the Laundry Pro to create oxygenated water for other cleaning uses (see page 12).

**What effect does Laundry Pro have on elastic?** Normal operation of a Laundry Pro unit should have no negative impact on elastic in clothing.

**Can I let my clothes soak?**

It is not recommended that clothes are allowed to soak in Laundry Pro water.

## INSTALLATION PROBLEMS?

Installation procedures can vary according to washing machine model. If you experience installation problems, read the manual first to make sure you have installed the unit correctly. **Call Customer Service at 800.243.9078 (U.S.) or 800.668.0763 (CANADA)** for more information.

## LIMITED TWO (2) YEAR WARRANTY

Customer should not repackage and ship the Laundry Pro™ unit due to possibility of irreparable damage.  
For warranty service, please contact Aerus for the address of the nearest service center.

Customer should not repackage and ship the Laundry Pro unit because irreparable damage can occur. For warranty service, please contact your nearest Aerus Location.

What is Covered by this Warranty - Aerus warrants the Laundry Pro to the consumer, subject to the conditions below, against defects in workmanship or material, provided that the products are returned to an Aerus location within the following time periods:

- Laundry Pro within 2 years of date of purchase.

### INSTALLATION AND MAINTENANCE REQUIREMENTS

This warranty is expressly conditioned upon the following installation and maintenance requirements: (i) the Laundry Pro must be installed, used & maintained in accordance with the Owner's Manual & by a licensed professional (if applicable); and (ii) all hoses must be replaced at the intervals prescribed in the Owner's Manual (proof of hose change may be required). Failure to meet any of these requirements will void this warranty. Servicing your Laundry Pro by parties other than an authorized Aerus representative and/or using parts other than genuine Aerus parts will also void this warranty.

### HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Customers must contact an Aerus location and provide proof of purchase within the above time periods. Aerus will repair or replace and return the product, without charge and within a reasonable period of time, subject to the conditions in the above paragraphs, if its examination shall disclose any part to be defective in workmanship or material. If Aerus, in its discretion, is unable to repair the product after a reasonable number of attempts, Aerus will provide either a refund of the purchase price or a replacement unit, at the company's option.

### WHAT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY

This product is intended for household use only and only for use with municipal water systems. Ordinary wear and tear shall not be considered a defect in workmanship or material. These warranties do not apply to filters nor for loss or damage caused by accident, fire, abuse, misuse, improper installation, leaking, modification, misapplication, commercial use, or by any repairs other than those provided by an authorized Aerus Service Center. This warranty does not cover any water damage.

### EXCLUSION OF OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, AERUS MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND. ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

### UNAUTHORIZED CHANNELS & MISSING SERIAL NUMBERS

Our products are authorized for sale through Authorized Representatives only. All warranties are void if a product is purchased through unauthorized channels. We will not extend warranty coverage on any product sold in a manner that violates our Internet advertising policies and guidelines. This includes websites that are not authorized to use our trademarked names, images and logos, as well as Internet auction sites. These websites would include ebay® and Craigslist®. If a valid serial number is missing from the product, the warranty will be voided. To confirm warranty coverage prior to purchasing a product, contact us in the U.S. at: 800.243.9078 and in Canada at: 800.668.0763 with the serial number located on the back of the unit.

### LIMITATION OF LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

AERUS SHALL NOT IN ANY CASE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM BREACH OF EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, GUARANTEES OR REPRESENTATIONS, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR ANY OTHER LEGAL THEORY. Such excluded damages include, but are not limited to, loss of profits or revenue, loss of the use of the products, and any loss caused by leaks or other water damage.

### FOR U.S. APPLICATION ONLY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such states, the above limitations may not apply to you.

### FOR CANADIAN APPLICATION ONLY

EXCLUSION OF SUBSEQUENT OWNERS: Except as otherwise required by applicable legislation, this warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. Some provinces and territories do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such provinces or territories, the above limitations may not apply to you.

If any provision of this warranty or part thereof is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions or parts thereof will not in any way be affected or impaired within the jurisdiction of that court. This entire warranty shall continue to be valid, legal and enforceable in any jurisdiction where a similar determination has not been made.

## SERVICE

### SERVICE

Every effort is made to ensure that customers receive an up-to-date instruction manual on the use of Aerus® products; however, from time to time, modifications to our products may without notice make the information contained herein subject to alteration. For the latest information, please visit [aerusonline.com](http://aerusonline.com).





A fresh  
approach  
to a  
familiar  
idea



#### ELECTROLUX – HEALTHY HOMES THEN

Since 1924, the name Electrolux has been synonymous with the best floor care in homes throughout North America.



When introduced, our unique design became the standard of excellence and is today honored by a place in the Smithsonian. Loyal customers have become repeat customers not only because we have the best products,

but also because we follow up with the best customer care. That is why our Electrolux and Lux products have been proudly owned and serviced in over 50 million households and businesses.

And from the beginning, our Electrolux customers have always been left with more than just clean floors. Their homes were left with cleaner air. Even 90 years ago, our products were helping to eliminate household dust, mold spores, pollen and pet dander. When you think about it, we've making people's homes healthy for a very long time.



#### AERUS – HEALTHIER HOMES NOW

Being inside millions of homes has its benefits. We have discovered new opportunities to scientifically create healthy living environments. This insight inspired us to evolve from Electrolux to Aerus. Based on the Greek meaning of "pure air," the name Aerus projects

our mission to not only make homes cleaner, but to make the lives of our customers better. Our new products create home environments that are safer and healthier. Our innovative technologies now include leading-edge water and air purification products, with the same high quality our customers have always expected. And our in-home service is still just a phone call away. Welcome to the next generation of the company you trusted as Electrolux for over 9 decades. Welcome to Aerus – committed to helping you live well.



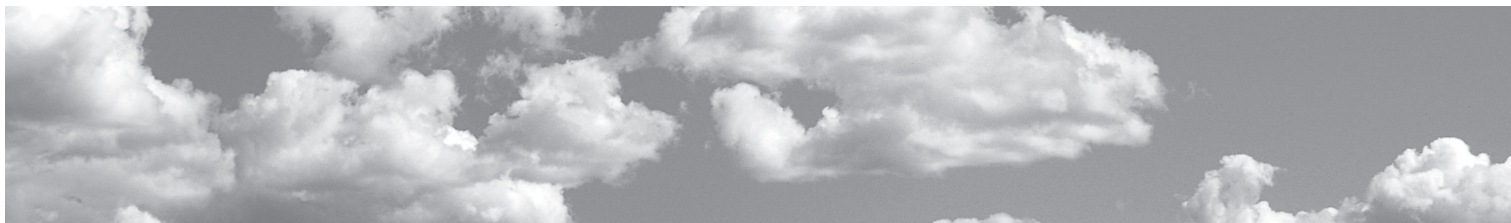
For information regarding the use of this product please call our toll-free hotline: 800.243.9078 (U.S.) 800.668.0763 (Canada)

Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

[www.aerushome.com](http://www.aerushome.com)

Aerus® is a trademark owned by Aerus Concepts, L.P. Electrolux® and Lux® are registered trademarks of Aktiebolaget Electrolux and are licensed for use by Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. and their affiliates. © SP US

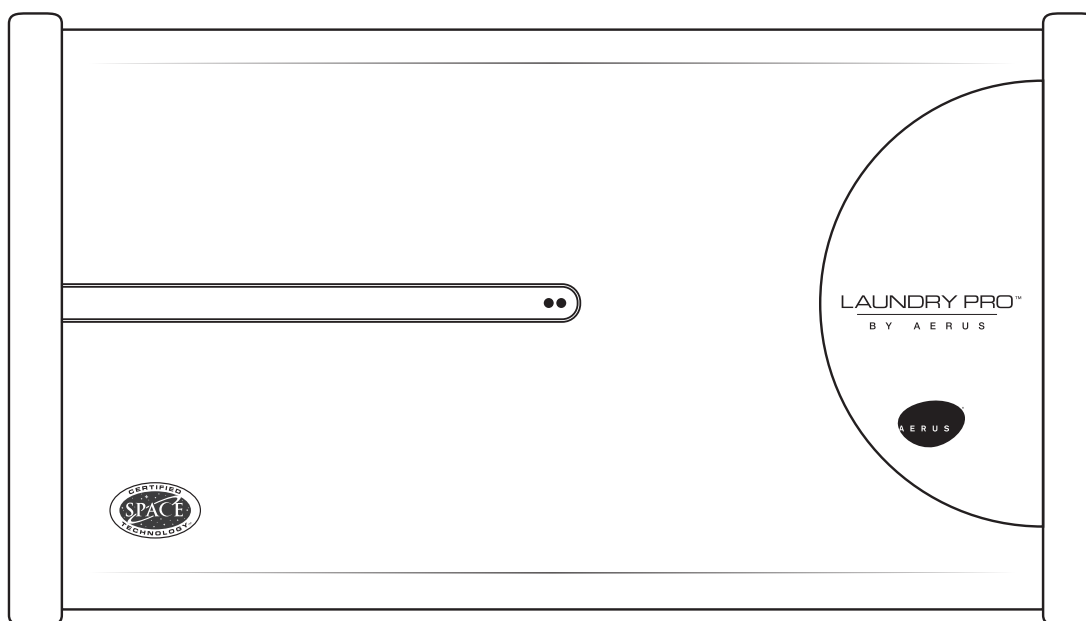




# LAUNDRY PRO™

---

B Y A E R U S



## MANUEL DE L'UTILISATEUR

**ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL POUR OBTENIR LES INDICATIONS D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT CORRECTES.**



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### CONTENU

Informations générales . . . . .	17
Considérations d'utilisation et de sécurité . . .	18
Exigences liées à l'installation . . . . .	19
Caractéristiques du boîtier . . . . .	19
Avant de commencer . . . . .	20
Retirez le couvercle . . . . .	20
Installation des supports muraux ou des vis . .	21
Installation des boyaux . . . . .	22
Branchement de l'adaptateur électrique . . .	23
Avant de nettoyer votre linge . . . . .	25
Utilisation de votre Laundry Pro . . . . .	25
Pour les machines à laver nécessitant une arrivée d'eau chaude et d'eau froide . . . . .	26
Indicateurs de panne . . . . .	27
Foire aux questions . . . . .	28
Des problèmes d'installation? . . . . .	28
Renseignements sur la garantie . . . . .	29
Déclaration de conformité . . . . .	32

### À COMPLÉTER ET À CONSERVER

Le numéro de série est situé sur le panneau à l'arrière de l'appareil, en dessous de la ligne de branchement d'eau. Veuillez l'inscrire ci-dessous et le conserver pour toute référence future.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_


Numéro de téléphone de l'établissement Aerus<sup>MC</sup> \_\_\_\_\_

Adresse de l'établissement Aerus<sup>MC</sup> \_\_\_\_\_

Représentant(e) des ventes \_\_\_\_\_

### SPÉCIFICATIONS

#### Adaptateur CA/CC :

- CA d'entrée : 100 - 240V ~ 50/60 Hz 0,45A
- CC de sortie : 12V 

#### Consommation électrique :

- 0,4AC (mode veille)
- 1,3AC (fonctionnement)

#### Pression de l'eau :

- Minimum 20 psi jusqu'à un maximum de 75 psi

#### Température de l'eau :

- Utiliser de l'eau froide uniquement (ne pas utiliser d'eau chaude)

#### Environnement de fonctionnement :

- 50°F - 100°F (10°C - 37,8°C) Humidité 20% ~ 70%

#### Dimensions :

- 17,25 in. x 9,6 in. x 4,05 in.
- 438 mm x 244 mm x 103 mm

#### Poids :

- 4,486 livres
- 2,04 kg

### PRODUCT OVERVIEW

Laundry Pro is designed to work in conjunction with your washing machine, using cold water, and ActivePure to clean clothes. As your washer begins to fill, Laundry Pro will turn on.

Laundry Pro is equipped with an internal leak sensor. See page 12 for more details.

## Bienvenue au monde de l'excellence AERUS!

Il existe une nouvelle façon, plus efficace et plus astucieuse, de faire votre lessive, basée sur la science et la technologie écoresponsables. Le Laundry Pro, conçu et fabriqué aux États-Unis, élimine le recours à l'eau chaude, aux détergents, aux assouplissants et aux eaux de javel, permettant donc d'économiser de manière importante à chaque brassée.

Le Laundry Pro est conçu pour une utilisation et une installation faciles, s'adaptant parfaitement à toute machine à laver standard ou haute efficacité. Il est conçu pour une utilisation résidentielle par tout individu désirant une alternative économique et écologique aux détergents et aux produits chimiques habituellement utilisés, sans modifier les appareils, la plomberie ou les systèmes électroniques existants.

Le Laundry Pro utilise une variante de la technologie initialement développée pour une utilisation à bord de la Station spatiale internationale et offre une Certified Space Technology exclusive reconnue par l'Agence spatiale.

## CONSIDÉRATIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

- Réservé à l'usage intérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil sans le couvercle en place.
- Débrancher l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique ou tout autre adaptateur avec cet appareil.
- L'utilisation de cet appareil avec de l'eau à haute teneur en fer ou en dépôt n'est pas recommandée. Si votre eau contient une teneur élevée en fer ou en dépôt, consultez un expert en filtration de l'eau pour en savoir plus sur les options disponibles.
- La pression dynamique maximale de l'arrivée d'eau est de 75 psi.
- Utilisez le flexible neuf inclus lors du raccordement de votre appareil Laundry Pro avec votre machine à laver. Vous devriez remplacer tous les flexibles de machine à laver âgés de plus de 3 ans.
- Ne laissez pas votre flexible d'eau chaude non raccordé.
- Ne nettoyez pas votre Laundry Pro avec des produits chimiques corrosifs, des abrasifs ou des détergents. Utilisez un linge doux humidifié avec de l'eau.
- Ne montez pas le dispositif Laundry Pro à la verticale, sous la partie supérieure de la machine à laver ou dans un angle. Le montage incorrect peut empêcher l'appareil de fonctionner correctement et annuler votre garantie. Consultez la page 21 pour obtenir les instructions pour un montage correct.
- Laundry Pro est uniquement destiné à l'usage résidentiel normal. Toute utilisation dans un cadre industriel ou non résidentiel annulera votre garantie.



### ATTENTION :

L'eau traitée par votre dispositif Laundry Pro est uniquement destinée au nettoyage de vos vêtements et n'est approuvée pour AUCUN TYPE de consommation interne (boire, se baigner, se brosser les dents, etc.). NE buvez PAS, N'ingérer PAS et NE consommez PAS de manière interne l'eau provenant de votre dispositif Laundry Pro ou de votre machine à laver. NE donnez PAS l'eau provenant de votre dispositif Laundry Pro à vos animaux de compagnie.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'ensemble du câblage doit être effectué conformément au National Electrical Code ANSI/FNPA, No. 70 - dernière révision et aux codes et ordonnances locales, ce dans le but d'éviter tout risque inutile d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Le propriétaire de l'appareil a la responsabilité personnelle et l'obligation de fournir une alimentation électrique adéquate au dispositif.

### NOTE :

Votre dispositif Laundry Pro a été contrôlé à l'usine. Il est normal qu'une faible quantité d'eau résiduelle se trouve à l'intérieur de l'appareil : elle est due aux contrôles en question.

Nous avons indiqué des avertissements de sécurité importants dans le présent manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours ces messages de sécurité.

Les avertissements de sécurité compris dans le présent manuel sont définis comme suit :



### DANGER :

Si les instructions ne sont pas suivies immédiatement, vous vous exposez à un danger de mort ou à un risque de blessure grave.



### AVERTISSEMENT :

Risque d'électrocution. Le non-respect des instructions vous expose à un danger de mort ou à un risque de blessure grave.



### ATTENTION :

Le non-respect des instructions expose votre appareil et la zone environnante à des dégâts potentiels.

### REMARQUE :

Ces informations sont fournies pour vous aider lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil.

## EXIGENCES LIÉES À L'INSTALLATION

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Fusible ou disjoncteur de 100 - 240 Volt 50/60 Hz 5 AMP (minimum) Le Laundry Pro est équipé d'une alimentation électrique CA vers CC.

**NE JAMAIS UTILISER DE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**

### EXIGENCES POUR L'EAU

Une pression hydraulique dynamique située entre 20 et 75 psi est nécessaire au fonctionnement correct de votre dispositif Laundry Pro. Consultez les avertissements ci-dessous.

### CONSIDÉRATIONS LOCALES

Il est recommandé de ne jamais installer le Laundry Pro dans des zones où l'eau est susceptible de geler : l'appareil conserve en effet en tout temps une certaine quantité d'eau à l'intérieur du boîtier, du robinet et des flexibles. Cela pourrait endommager les composants internes. Il est également recommandé d'éviter l'installation dans des zones soumises à une humidité élevée car le fonctionnement de l'appareil pourrait en être affecté.



#### ATTENTION :

La pression de l'eau d'arrivée doit être inférieure à 75 psi. Si la pression hydraulique de votre domicile est supérieure à 75 psi, vous devez installer un détendeur avant d'installer le Laundry Pro. Le non-respect des présentes instructions peut entraîner des fuites d'eau, endommager votre propriété, provoquer des blessures corporelles et annuler votre garantie. Une pression hydraulique située entre 20 et 75 psi est nécessaire au fonctionnement correct de votre dispositif Laundry Pro. Une faible pression hydraulique peut empêcher votre appareil de fonctionner correctement et/ou entraîner une défaillance du robinet de votre machine à laver.

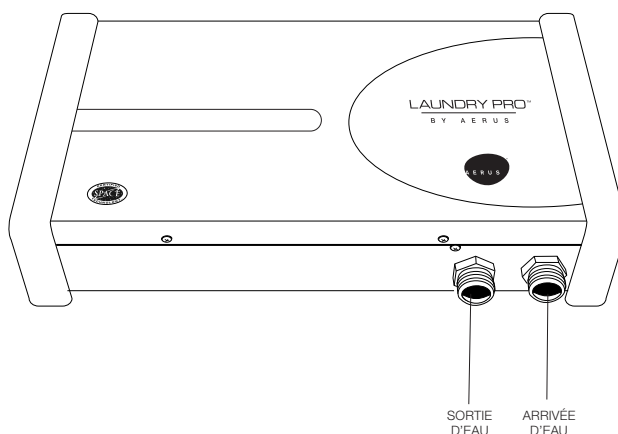
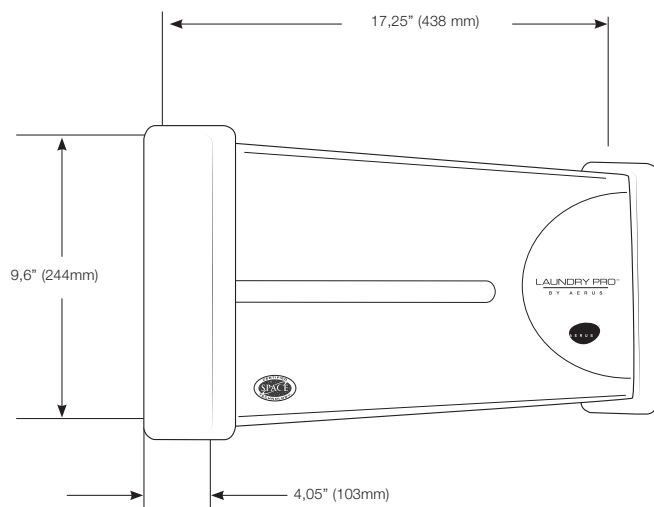
Le robinet de votre machine à laver peut également ne pas se refermer complètement. Consultez la documentation fournie avec votre machine à laver afin d'obtenir de plus amples

spécifications. Votre machine à laver ainsi que le robinet d'eau froide doivent se trouver à moins de 122 cm du côté droit de l'appareil afin de permettre l'utilisation du flexible d'arrivée fourni avec votre Laundry Pro.

**AFIN D'ÉVITER TOUT DÉGÂT CAUSÉ PAR LES EAUX, PROVOQUÉ PAR LA FUITE D'UN FLEXIBLE, VEILLEZ À CE QUE LES ROBINETS SOIENT ACCESSIBLES ET FERMEZ-LES LORSQUE LA MACHINE À LAVER EST INUTILISÉE.**

La qualité de l'eau peut affecter la performance de votre dispositif Laundry Pro. Si vous avez des doutes concernant la qualité de votre eau, s'agissant par exemple de sa teneur en fer ou en chlore, consultez un expert en filtration de l'eau. Ce système est conçu pour être utilisé sur les systèmes d'eau potables uniquement.

## CARACTÉRISTIQUES DU BOÎTIER

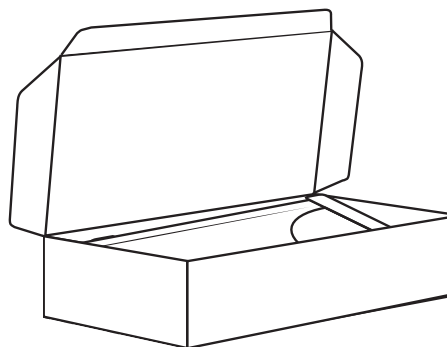


## AVANT DE COMMENCER

### NOTE :

Votre dispositif Laundry Pro a été contrôlé à l'usine. Il est normal qu'une faible quantité d'eau résiduelle se trouve à l'intérieur de l'appareil : elle est due aux contrôles en question.

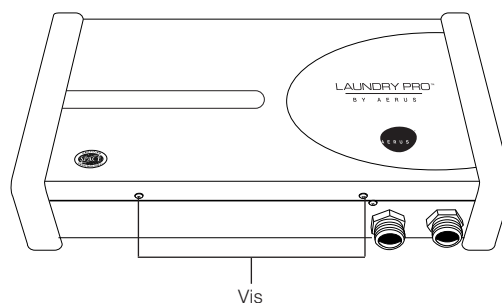
- Retirez votre nouveau dispositif Laundry Pro de son emballage.
- Inspectez l'appareil à la recherche du moindre signe de dégât dû au transport.



## RETIREZ LE COUVERCLE

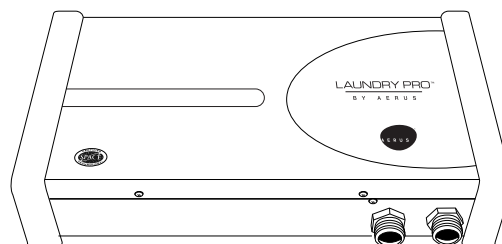
**1**

Retirez les deux (2) vis du couvercle situées au bas de l'appareil.



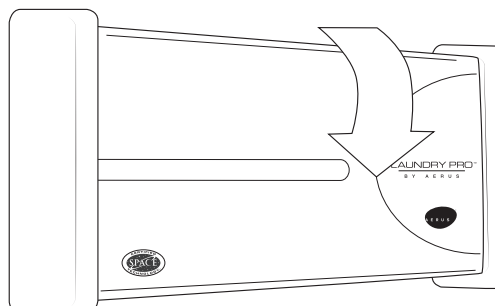
**2**

Retirez les deux (2) vis (non indiquées) situées sur la partie supérieure du Laundry Pro.



**3**

Pour retirer le couvercle, tirez sur la partie supérieure de l'appareil et soulevez le couvercle.



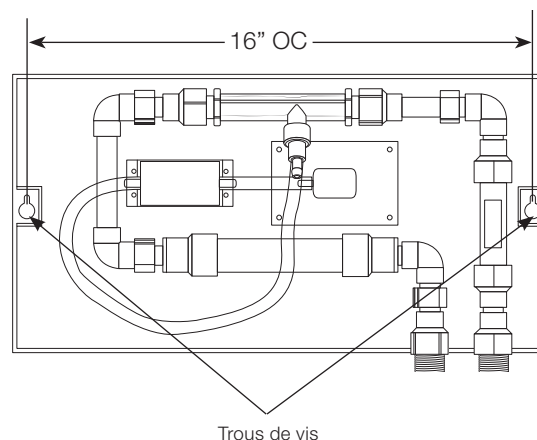
## INSTALLATION DES SUPPORTS MURAUX OU DES VIS

1

Placez le dispositif Laundry Pro à niveau contre le mur et marquez à l'aide d'un crayon les emplacements des deux (2) trous de vis situés de chaque côté de l'appareil.

**NOTE:** La machine à laver et le robinet d'eau froide doivent se trouver à moins de 1,20 m du côté droit de l'appareil.

- A. En cas d'utilisation des supports muraux fournis, forez deux trous d'un diamètre de 3/16" (4,8 mm). Placez deux supports muraux sur le mur. Installez les deux vis fournies et vissez presque jusqu'au bout.
- B. En cas de montage sur un mur à claire-voie, forez deux trous d'un diamètre de 3/32" (2,4 mm) et de 2,5 cm de profondeur environ. Installez les deux vis fournies et vissez presque jusqu'au bout.



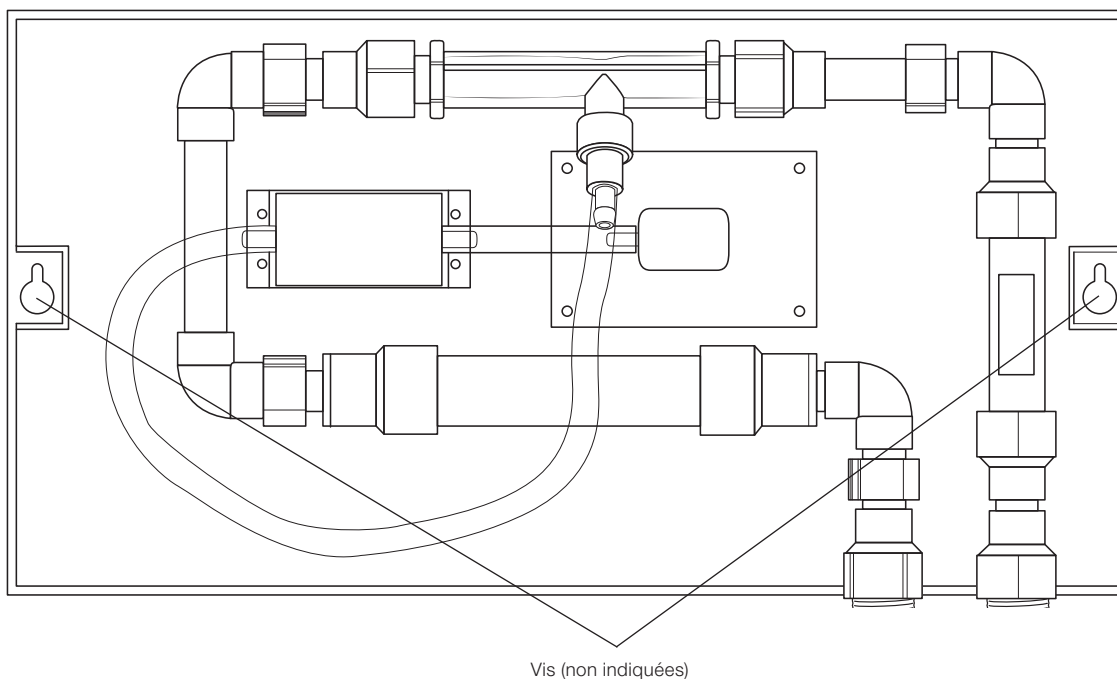
2

Placez les deux trous de vis du Laundry Pro sur les vis (non indiquées) et terminez de visser pour bien attacher l'appareil au mur.

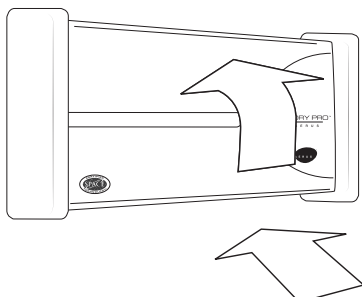


### ATTENTION :

Cet appareil doit être bien installé en position horizontale tel qu'indiqué. **N'installez pas l'unité à la verticale, sous la partie supérieure de la machine à laver ou dans un angle.** Le non respect des présentes instructions peut empêcher le capteur d'humidité interne de fonctionner correctement.

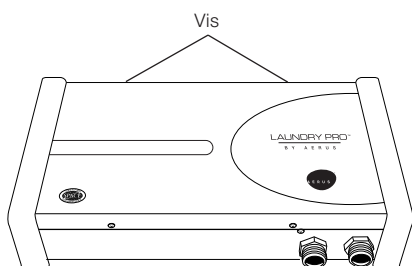


## REMETTEZ LE COUVERCLE EN PLACE



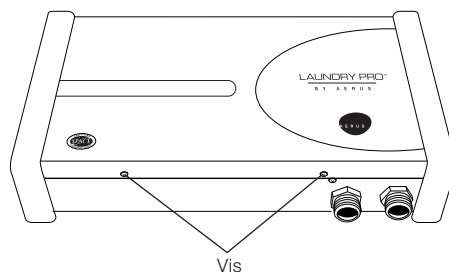
**1**

Remettez le couvercle du Laundry Pro dans sa position originale, en mettant le bas de l'appareil en place puis en le basculant vers le haut.



**2**

Fixez-le à l'aide de deux (2) vis (non indiquées) le long de la partie supérieure.



**3**

Placez les deux (2) vis restantes le long de la partie inférieure et serrez.

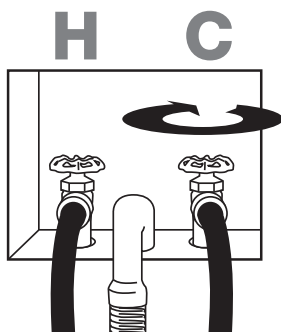
**NOTE:** Enlevez les deux bouchons noirs des raccords des flexibles avant d'installer les boyaux.

## INSTALLATION DES BOYAUX

**NOTE:** Pour faciliter l'installation et éviter les enchevêtrements, connectez les boyaux à l'appareil avant de le fixer au mur.

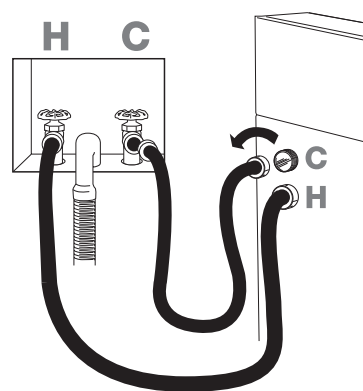
**1**

Arrêtez l'eau froide en fermant le robinet d'eau froide.



**2**

Retirez le flexible d'eau froide de l'arrivée d'eau froide située à l'arrière de votre machine à laver. Ne retirez pas le flexible d'eau chaude.



**NOTE :** Pour éviter les jaillissements d'eau lors de la déconnexion des tuyaux, vous pouvez libérer la pression contenue dans la conduite d'eau en démarrant momentanément votre machine à laver.



### ATTENTION :

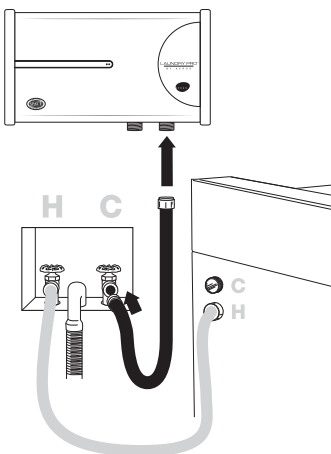
Lors du raccordement des flexibles à votre dispositif Laundry Pro, vissez les raccords à la main. À l'aide d'une pince réglable, terminez de serrer les raccords. Ne retirez pas ni ne déconnectez la conduite d'eau chaude de votre machine à laver ou du robinet.

## INSTALLATION DES BOYAUX

**NOTE:** Si votre boyau actuel a plus de 3 ans, il est recommandé de le remplacer par le boyau optionnel en acier inoxydable (article no 49701).

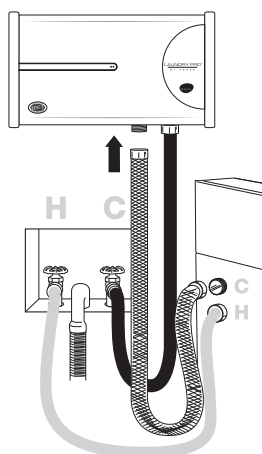
**3**

Connectez le flexible raccordé à l'arrivée d'eau froide de votre machine à laver à l'orifice INLET [entrée] de votre Laundry Pro.



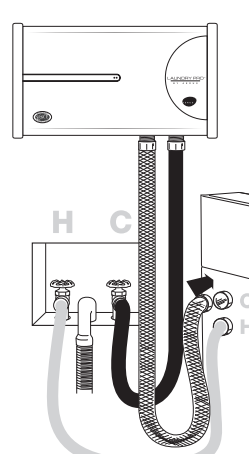
**4**

Raccordez le nouveau flexible fourni avec votre Laundry Pro au raccord OUTLET [sortie] de votre appareil Laundry Pro.



**5**

Finalement, raccordez le nouveau flexible à l'arrivée d'eau froide de votre machine à laver.



**NOTE:** Pour faciliter l'installation et éviter les enchevêtrements, connectez les boyaux à l'appareil avant de le fixer au mur.

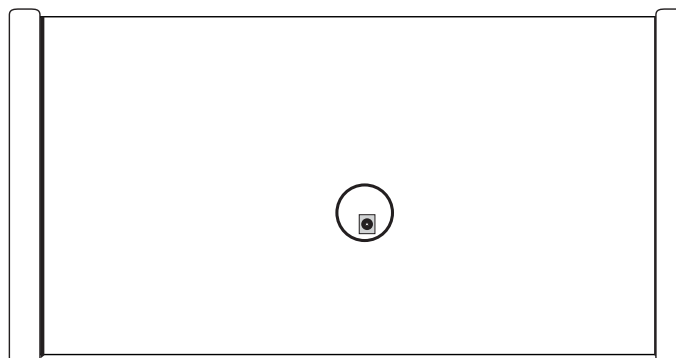
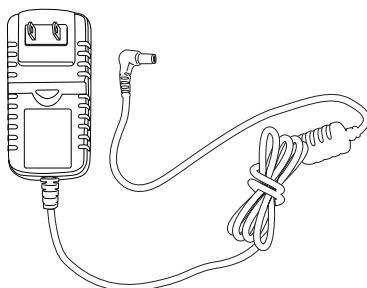
## BRANCHEMENT DE L'ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE



**ATTENTION :** N'utilisez pas d'adaptateur CA/CC autre que celui fourni avec votre Laundry Pro ou que tout adaptateur CA/CC de remplacement fourni par Aerus (pièce n° 49700). Le non-respect des présentes instructions peut annuler votre garantie et/ou endommager votre appareil, provoquer un incendie ou un choc électrique.

1. Insérez le cordon d'alimentation fourni dans la prise POWER IN située à l'arrière de l'appareil. **(Note : ne branchez pas l'adaptateur électrique dans la prise murale avant que l'installation ne soit achevée. Voir page 9).**
2. Alignez les vis de montage avec les orifices de montage à l'arrière de l'appareil, puis placez l'appareil au mur.

L'adaptateur CA/CC est conçu pour fonctionner dans le monde entier. La fiche électrique peut être enlevée et \*remplacée par d'autres types de fiches en fonction des exigences électriques de chaque pays.

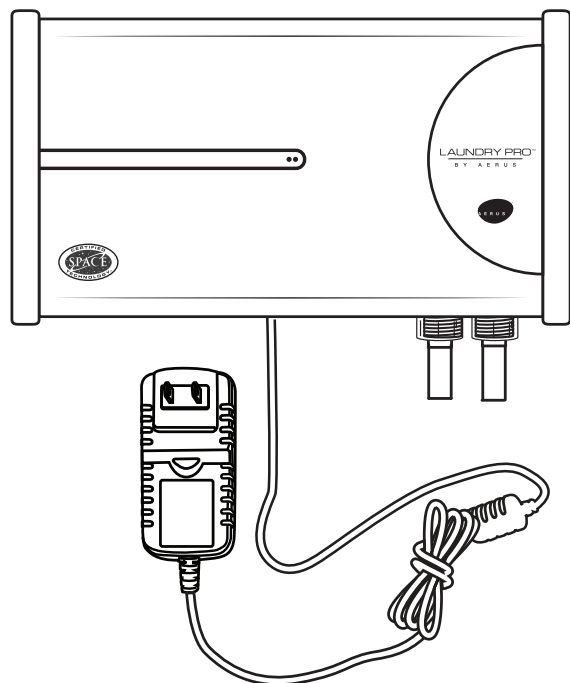


\*Les autres types de fiches sont optionnels. Non inclus.

## CONFIGURATION DU SYSTÈME

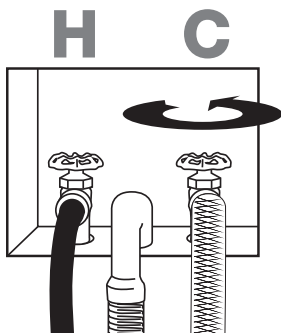
1

Branchez le cordon électrique dans la prise murale de votre système électrique résidentiel. Consultez la page 4 pour consulter les exigences électriques.



2

Ouvrez le robinet d'eau froide.



### AVERTISSEMENT :

Risque d'électrocution. Lorsque vous manipulez des branchements électriques, l'appareil et la zone environnante doivent être propres et secs. Le non-respect des présentes instructions peut provoquer la mort, un incendie ou un choc électrique.

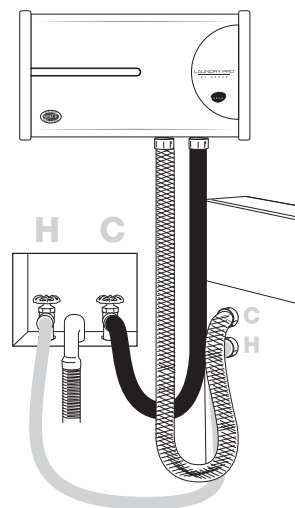


### AVERTISSEMENT :

Risque d'électrocution. N'utilisez pas de rallonge. Le non-respect des présentes instructions peut provoquer la mort, un incendie ou un choc électrique.

3

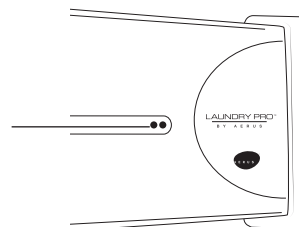
Vérifiez tous les flexibles afin de vous assurer qu'il n'y ait aucune fuite d'eau. Serrez si nécessaire.



4

Mettez votre machine à laver en marche. Le voyant devrait s'allumer en bleu.

Voyant lumineux



**NOTE:** Votre appareil Laundry Pro s'activera et se désactivera automatiquement lorsque votre machine à laver se mettra en route ou lorsqu'elle s'éteindra.



## AVANT DE NETTOYER VOTRE LINGE

### AVANT D'UTILISER VOTRE LAUNDRY PRO POUR LA PREMIÈRE FOIS

SI VOUS DISPOSEZ D'UNE MACHINE À LAVER NEUVE, ignorez ce chapitre et poursuivez avec les instructions ci-dessous.

SI VOTRE MACHINE À LAVER N'EST PAS NEUVE, vous devrez appliquer cette procédure afin d'éliminer toute accumulation de détergent susceptible de contaminer votre linge.

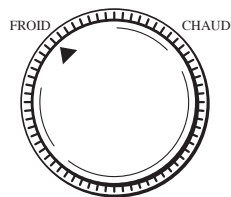
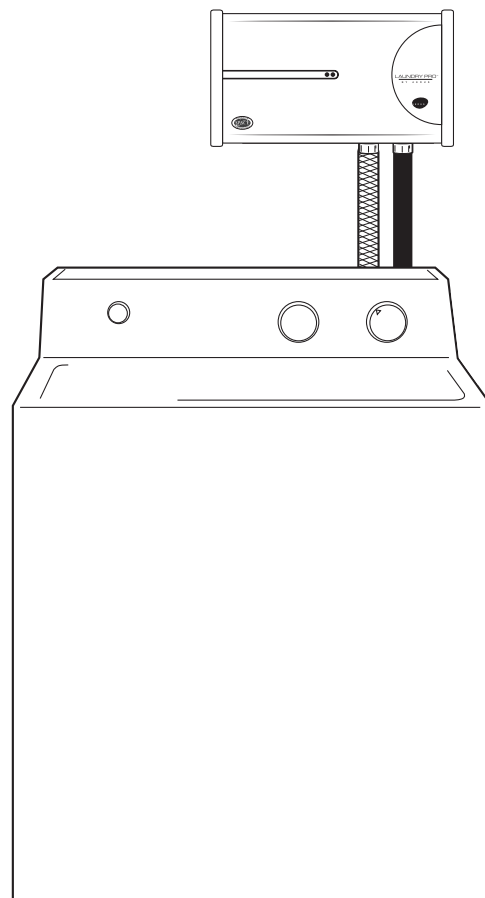
1. Ne mettez aucun vêtement dans la machine à ce moment. Réglez votre machine sur l'option de charge la plus importante, à l'eau froide uniquement.
2. Démarrez la machine et laissez-la parcourir tous les cycles.
3. Une fois qu'elle a terminé, répétez trois fois supplémentaires les étapes 1 et 2. Selon l'âge de votre machine et l'importance de l'accumulation de détergent qu'elle contient, il peut être nécessaire d'effectuer l'étape 3 plusieurs fois.



#### ATTENTION :

Afin d'éviter tout dégât causé par les eaux, provoqué par la fuite d'un flexible, veillez à ce que les robinets soient accessibles et fermez-les lorsque la machine à laver est inutilisée.

**NOTE :** Si vous disposez d'une machine à laver à chargement frontal, des odeurs peuvent se développer en raison de l'eau stagnant à l'intérieur. Si une odeur de moisi se développe, il est possible de l'éliminer à l'aide d'un nettoyant disponible dans le commerce et destiné exclusivement aux machines à laver à chargement frontal.



### FONCTIONNEMENT NORMAL

L'utilisation de votre Laundry Pro est aussi simple que d'allumer la machine à laver. Laundry Pro est conçu pour utiliser le réglage EAU FROIDE de votre machine à laver.

### DÉTERGENT ET ADOUCISSANT

Vous pouvez décider de continuer à utiliser de la lessive et/ou de l'adoucissant si vous le souhaitez. Néanmoins, afin de bénéficier pleinement des avantages de votre nouveau Laundry Pro, nous vous recommandons de ne procéder au lavage qu'avec de l'eau froide. N'appliquez JAMAIS de détergent directement sur le linge sec. Laissez la machine à laver se remplir et ajoutez ensuite le détergent, cela afin d'éviter de tacher vos vêtements.



### TACHES TENACES

En cas de taches tenaces, traitez la zone au préalable à l'aide d'un détachant, frottez légèrement et laissez reposer plusieurs minutes. Nettoyez ensuite normalement.

## POUR LES MACHINES À LAVER NÉCESSITANT UNE ARRIVÉE D'EAU CHAUDE ET D'EAU FROIDE

Certains modèles de machines à laver nécessitent un approvisionnement en eau provenant des robinets d'eau CHAUDE et FROIDE pour fonctionner correctement. Dans certains cas, si seul l'approvisionnement en eau FROIDE est raccordé, le robinet ne fonctionnera pas et la machine à laver ne sera pas remplie jusqu'au niveau adéquat. Pour résoudre le problème, il est possible d'installer un adaptateur en Y (disponible dans la majorité des quincailleries). L'utilisation d'un adaptateur en Y permet à l'eau de s'écouler uniformément via les robinets d'eau CHAUDE et FROIDE. Le flexible optionnel en acier inoxydable (49701) doit être installé sur le raccord d'eau chaude. Pour procéder à l'installation, coupez l'arrivée d'eau aux robinets et déconnectez le tuyau d'eau CHAUDE en place (au niveau du robinet et sur la machine à laver). Raccordez l'adaptateur en Y à l'orifice OUTLET [sortie] de votre Laundry Pro, et raccordez ensuite le flexible optionnel en acier inoxydable (49701) et le tuyau d'eau froide de votre machine à laver à l'adaptateur en Y (voir schéma ci-dessous). Mettez votre machine à laver en marche sur le réglage CHAUD/CHAUD (votre Laundry Pro utilisera tout de même l'eau froide).



### ATTENTION :

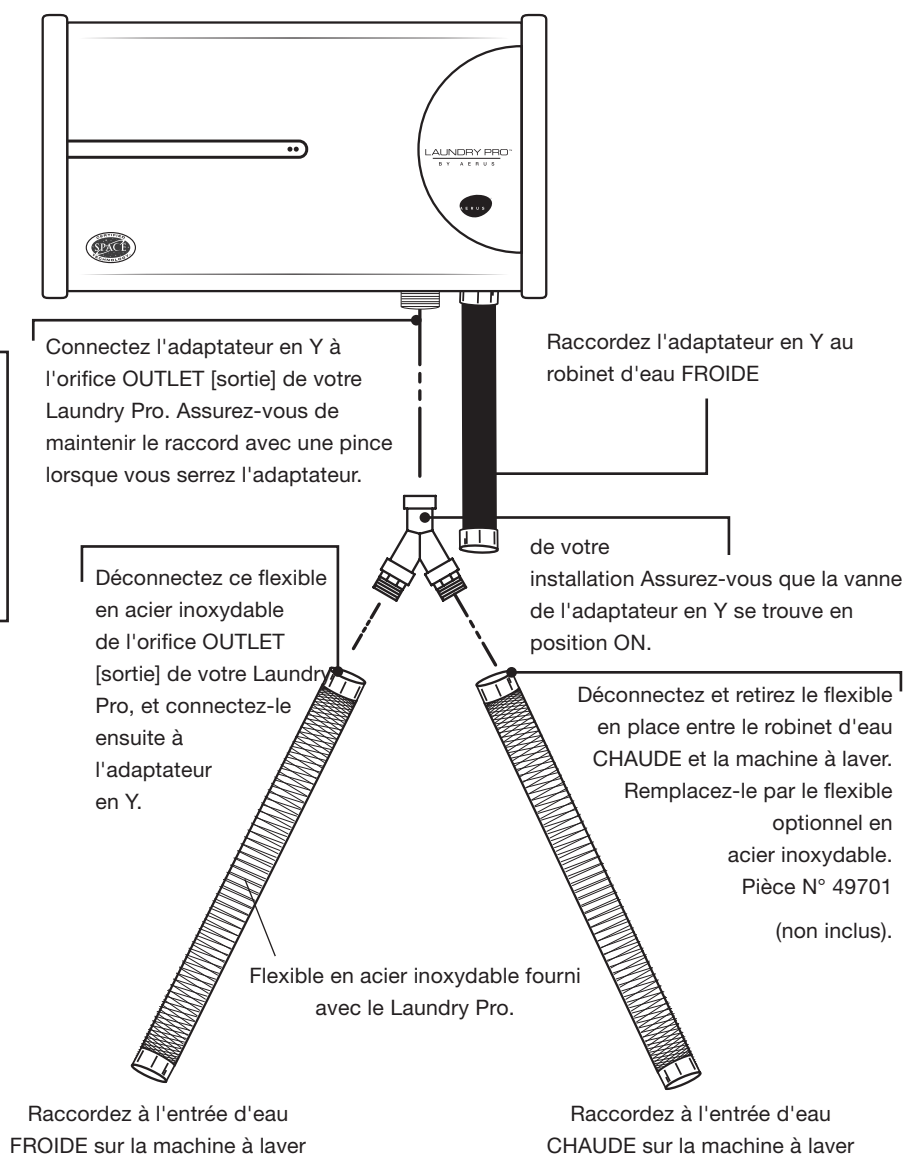
Fermez les deux robinets d'eau (froide et chaude) avant de déconnecter les tuyaux. Le non-respect des présentes instructions peut entraîner des fuites d'eau et/ou d'éventuelles blessures dues à l'eau chaude.



### ATTENTION :

Lors du raccordement des flexibles à votre dispositif Laundry Pro, vissez les raccords à la main. À l'aide d'une pince réglable, terminez de serrer les raccords.

**NOTE :** votre robinet d'eau chaude ne sera raccordé à aucun flexible. Assurez-vous qu'il soit bien fermé. Il est recommandé de le sécuriser à l'aide d'un bouchon (disponible dans la majorité des quincailleries) afin d'éviter toute fuite.



## ROBINETS DE RÉGULATION DE TEMPÉRATURE

Certaines machines à laver contrôlent la température de l'arrivée d'eau froide et régulent l'eau trop froide en ajoutant de l'eau chaude, même lorsque la température de l'eau est réglée pour être froide. Si vous possédez l'une de ces machines, n'installez pas d'adaptateur en Y. Dans le cas contraire, la machine à laver pourrait ne pas fonctionner correctement.

## ROBINET EXTERNE (DISPONIBLE SÉPARÉMENT)

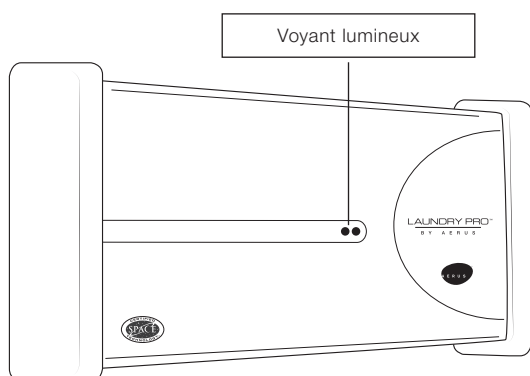
Un robinet optionnel Laundry Pro vous permet d'obtenir de l'eau oxygénée pour d'autres usages tels que le nettoyage de surfaces. (ActiveClean Port - 49693)

## INDICATEURS DE PANNE

Laundry Pro surveille son fonctionnement et l'indique avec ses voyants lumineux.

- Lumière bleue : indique un fonctionnement normal
- Lumière rouge : indique la possibilité d'un problème
- Lumière rouge et alerte sonore : indique la possibilité d'une fuite

Dans ce cas, veuillez contacter le service à la clientèle au (800) 668-0763 (CANADA) ou (800) 668-0763 (CANADA).



### AVERTISSEMENT :

- Risque d'électrocution. Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.



### AVERTISSEMENT :

- Risque d'électrocution. Lorsque vous manipulez des branchements électriques, l'appareil et la zone environnante doivent être propres et secs. Le non-respect des présentes instructions peut provoquer la mort, un incendie ou un choc électrique.



### ATTENTION :

- N'utilisez pas le dispositif Laundry Pro avec le bouclier anti-UV ou le couvercle détaché ou mal installé. Le non-respect des présentes instructions peut provoquer des lésions graves au niveau des yeux, la mort ou un choc électrique.

## FOIRE AUX QUESTIONS

**Laundry Pro permet-il d'éliminer les taches tenaces sans traitement préalable ?** Les taches tenaces nécessiteront toujours un traitement préalable.

**Laundry Pro fonctionne-t-il avec tous les types d'eau, y compris l'eau dure ?** Laundry Pro fonctionne quelle que soit la qualité de votre eau ménagère. Toutefois, une préfiltration supplémentaire peut être nécessaire en fonction de la condition de l'eau source. Si vous souhaitez améliorer les résultats, utilisez un adoucisseur d'eau pour l'eau dure et/ou un préfiltre pour le chlore, les dépôts ou le fer.

**Laundry Pro fonctionne-t-il avec les machines à laver industrielles ?** Laundry Pro est uniquement destiné à l'usage résidentiel.

**Doit-on faire appel à un plombier pour installer Laundry Pro ?** Le client est responsable de l'installation du dispositif Laundry Pro. Certains clients préfèrent demander à un plombier d'effectuer l'installation bien que le dispositif Laundry Pro puisse être installé dans la majorité des foyers par le propriétaire et à l'aide d'outils standards. Il convient d'indiquer que des problèmes éventuels peuvent survenir lors de l'installation, en fonction de l'état de la plomberie de la maison et de la configuration et de l'emplacement de la machine à laver. Si le robinet d'eau froide est coincé ou si la machine à laver doit être déplacée et remise à niveau, l'aide d'un plombier peut s'avérer nécessaire. Aerus, LLC décline toute responsabilité s'agissant des installations incorrectes ou des dégâts dus à une installation incorrecte et recommande le recours à un plombier agréé. Les avertissements et indications appropriés sont inclus dans le présent manuel de l'utilisateur. Respectez toujours les codes locaux en matière de plomberie lors de l'installation du dispositif Laundry Pro.

Puis-je accrocher le dispositif Laundry Pro à d'autres appareils qu'à une machine à laver ? Non. Toutefois, Aerus propose en option une trousse d'adaptateur ActiveClean, que vous pouvez installer sur le dispositif Laundry Pro afin d'obtenir de l'eau oxygénée pour tout autre utilisation de nettoyage (voir page 27).

**Quel est l'effet du dispositif Laundry Pro sur les élastiques ?** L'utilisation normale de Laundry Pro ne devrait avoir aucun effet négatif sur les élastiques de vos vêtements.

**Puis-je faire tremper mes vêtements ?**

Il n'est pas recommandé de laisser les vêtements tremper dans l'eau fournie par le dispositif Laundry Pro.

## DES PROBLÈMES D'INSTALLATION ?

Les procédures d'installation peuvent varier en fonction du modèle de machine à laver. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation, consultez le manuel et regardez la vidéo d'installation pour vous assurer d'avoir installé l'appareil correctement. **Contactez le service clientèle au 800.668.0763 (CANADA) ou 800.243.9078 (U.S.)** pour de plus amples informations.

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

Il n'est pas recommandé au client de remballer et d'expédier l'appareil Laundry Pro™ en raison des risques de dommages irréparables. Afin d'obtenir le service de garantie, veuillez contacter Aerus pour obtenir l'adresse du centre de service le plus proche.

Le propriétaire de l'appareil ne peut lui-même emballer l'appareil et l'expédier car des dommages irréparables seront causés à l'appareil Laundry Pro. Pour le service sous garantie, veuillez s.v.p. communiquer avec l'établissement Aerus le plus près de votre domicile.

Ce qui est couvert par la garantie- Aerus garantie l'appareil Laundry Pro (excluant les tuyaux) au consommateur contre tout défaut de matériau ou de fabrication, sous réserve des conditions ci-dessous et que le produit visé soit retourné à un établissement Aerus dans les délais suivants:

- L'appareil Laundry Pro, dans les 2 ans de la date d'achat.

### EXIGENCES RELATIVES À L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN

Cette garantie est expressément conditionnelle dépendant des exigences d'installation et d'entretien comme suit: (i) L'Laundry Pro doit être installé par un professionnel agréé; (ii) L'Laundry Pro doit être installé en accord avec le manuel d'installation; (iii) tous les tuyaux inversée doivent être remplacés à des intervalles prescrits dans le manuel du propriétaire (la preuve de changement de tuyaux peut être requis) et (iv) L'Laundry Pro doit être utilisé et entretenu en accord avec le manuel du propriétaire. Le manquement pour rencontrer ces exigences annulera cette garantie. Si vous faites faire le service autre que par un représentant Aerus autorisé et/ou utilisez des pièces non-authentiques de Aerus également annulera cette garantie. Comment exercer cette garantie - Le client doit communiquer avec un établissement Aerus et doit fournir une preuve d'achat dans les délais prescrits ci-dessus. Aerus réparera ou remplacera et retournera le produit sans frais et dans une période de temps raisonnable, sous réserve des conditions énoncées dans les paragraphes précédents si son examen révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Si après un nombre raisonnable de tentatives, Aerus, à sa discrétion, n'est pas en mesure de réparer le produit, elle en remboursera le prix d'achat ou elle le remplacera, au gré de la compagnie.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT PAS CETTE GARANTIE

Ce produit est destiné à un usage domestique seulement et à utiliser seulement avec le système d'eau municipal. L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut de matériau ou de fabrication. Ces garanties ne s'appliquent pas aux filtres, ni en cas de pertes ou de dommages résultant d'un accident, d'un incendie, d'un usage impropre, abusif ou anormal, d'une installation non-appropriée, de fuites d'eau, de modification, d'utilisation incorrecte, d'un usage commercial ou encore de toute réparation faite ailleurs qu'à un centre de service Aerus agréé.

### EXCLUSION D'AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS

SOUS RÉSERVE DES DISPOSITIONS PRÉVUES AUX PRÉSENTES, AERUS N'ÉNONCE AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE ET, EN OUTRE, DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUT AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE, QUE CE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIÉ.

### NUMÉROS DE SÉRIE MANQUANTS ET ACHATS NON CONFORMES À NOS POLITIQUES

La vente des produits Aerus est autorisée seulement qu'à partir d'établissements authentiques d'Aerus et de représentant(es) autorisé(es) d'Aerus. Toutes les garanties seront annulées si l'achat du produit est non conforme à nos politiques. Cela inclu les sites Internet qui ne sont pas autorisés pour faire l'utilisation de la marque de commerce Aerus, les images et les logos de Aerus, incluant également les ventes aux enchères sur site Internet (exemple: ebay et Craigslist). Si un numéro de série valide est manquant du produit, la garantie sera annulée. Pour confirmer la couverture de la garantie avant de faire l'acquisition d'un produit, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Aerus au U.S. : 800.243.9078 et Canada : 800.668.0763 en ayant le numéro de série du produit en main, celui-ci situé à l'arrière de cet l'unité.

### LIMITE DE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS

AERUS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES GARANTIES, CONDITIONS OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES OU IMPLICITES, D'UNE VIOLATION DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE OU D'AUTRES THÉORIES JURIDIQUES. Ces dommages exclus comprennent, sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, et la perte de jouissance du produit et toutes autres pertes encourues par des fuites ou autres dommages causés par l'eau.

### DISPOSITIONS APPLICABLES AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Cette garantie confère des droits juridiques précis qui peuvent être complétés par d'autres droits variant d'un État à l'autre. Certains États ne permettent pas de limiter les garanties ou les recours en cas de non-respect. Dans ces États, les dispositions limitatives ci-dessous peuvent être sans effet.

### DISPOSITIONS APPLICABLES AU CANADA SEULEMENT

EXCLUSION DES PROPRIÉTAIRES SUBSÉQUENTS: Sauf disposition contraire dans les lois applicables, cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie confère des droits juridiques précis, qui peuvent être complétés par d'autres droits variant d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas de limiter les garanties ou les recours en cas de non-respect. Dans ces provinces ou territoires, les dispositions limitatives ci-dessus peuvent être sans effet.

Si une cour compétente prononce quelque disposition de cette garantie totalement ou partiellement invalide, illégale ou inapplicable, les autres dispositions demeurent valides, légales et applicables, et ne sont en aucun cas modifiées ou atténuées dans le cadre de la compétence de cette cour. La garantie entière continue d'être valide, légale et applicable dans toute juridiction ne s'étant pas prononcée de façon similaire.

## ENTRETIEN

### ENTRETIEN

Nous nous efforçons, dans toute la mesure du possible, de veiller à ce que nos clients reçoivent des livrets explicatifs de Aerus<sup>smc</sup> à jour; cependant, de temps en temps, nos produits sont modifiés sans préavis, ce qui pourrait changer les informations contenues dans ces livrets. Veuillez s'il vous plaît visiter notre site Internet à [aerusonline.com](http://aerusonline.com) pour les informations les plus récentes.









Une approche  
fraîche  
vers une idée  
familiale



### ELECTROLUX - LES DEMEURES SAINES À L'ÉPOQUE

Depuis 1924, le nom Electrolux a été synonyme du meilleur entretien de planchers dans les demeures à travers l'Amérique du Nord. Lorsqu'il a été introduit, notre conception unique est devenue le standard de l'excellence et est aujourd'hui honorée par une place au musée Smithsonian. Les clients



loyaux sont devenus des clients à répétition non seulement parce que nous avons les meilleurs produits mais aussi parce que nous effectuons le suivi en prenant le meilleur soin des clients. Voilà pourquoi nos produits Electrolux et Lux ont été fièrement acquis et entretenus dans plus de 50 millions de foyers et d'entreprises. Et à partir du début, nos clients Electrolux ont toujours eu plus que des planchers propres. L'air intérieur de leur demeure a été transformé en air plus propre. Même il y a 90 ans, nos produits aidaient à éliminer la poussière domestique, les spores de moisissures, le pollen et les squames des animaux de compagnie. Lorsque vous y pensez, nous avons fait en sorte de maintenir les demeures des gens saines depuis fort longtemps.



### AERUS - DES DEMEURES ENCORE PLUS SAINES AUJOURD'HUI

Étant à l'intérieur de millions de foyers possède ses avantages. Nous avons découvert de nouvelles opportunités pour créer scientifiquement des environnements de vie plus sains. Cette



perspective nous a inspiré à évoluer de Electrolux à Aerus.

Basé sur la définition grecque de "l'air pur", le nom Aerus donne le coup d'envoi à notre mission de non seulement à rendre les demeures plus propres, mais à rendre la vie de nos clients meilleure. Nos nouveaux produits créent des environnements de foyers plus sécuritaires et sains. Nos technologies innovatrices incluent maintenant des produits à la fine pointe de purification d'air et d'eau, tout en ayant la même haute qualité à laquelle les clients se



sont toujours attendu. En plus, notre service à domicile est toujours effectué d'un simple appel téléphonique. Bienvenue à la nouvelle génération de la compagnie Electrolux laquelle vous avez fait confiance depuis plus de 9 décennies. Bienvenue chez Aerus - engagé à vous aider à vivre votre vie bien.

Pour toute question sur l'utilisation de cet appareil, appeler sans frais : le 800.243.9078 (É.-U.) ou le 800.668.0763 (Canada)

Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

[www.aerushome.com](http://www.aerushome.com)



Aerus® est une marque détenue par Aerus Concepts, L.P. Electrolux® et Lux® sont des marques déposées d'Aktiebolaget Electrolux et font l'objet de licences d'utilisation accordées à Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. et leurs filiales.